

BG

Безопасност

► Нагряването на устройствата при зареждане е обичайно.
 ► В случаи на повреда/съчупване, свържете се с търговеца на Varta.
 ► Този модел може да се използва от деца над 8-годишна възраст, като и от хора с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или липса на опит и познания, ако са наблюдавани / инструктуирани и разбираат опасностите.
 ► Деца не трябва да си играят с уреда.
 ► Поминстването и поддържката не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са над 8-годишна възраст и са наблюдавани.

Как да използвате зарядното устройство

Фиг. 1:
 a) Свържете зарядното към стандартно USB захранване, 5 В, мин. 1500 mA (напр. VARTA Wall Charger 57957).
 b) Уверете се, че вашето устройство може да се зарежда по безжичен начин. (Qi възможност)

Фиг. 2:

Поставете вашето устройство със задната страна върху подложката.
 a) светлинодиодите премигват: зареждане, устройството показва зареждане.
 b) светлинодиодът свети: зареждането е приключило, не се зарежда.

Зашита на околната среда

За да се избегнат проблеми с околната среда и здравето, поради опасните вещества в електрическите и електронните стоки, уредите, които са обозначени с този символ, не трябва да се извързват с общите отпадъци, а да се възстановят, използват за друга цел или рециклират. За повече информация относно рециклирането, моля, свържете се с оторизираните местни власти.

CZ

Bezpečnost

► Zahrívání zařízení při nabíjení je normální.
 ► V případě poškození nebo závady se obrátte na prodejce sortimentu zboží VARTA.
 ► Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby s sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jež neznají, pokud tak činí pod dozorem, aby byly poučeny o riziku souvisejícím rizikům.
 ► S přístrojem si nesměj hrat děti.
 ► Děti nesměj provádět čistění a běžnou údržbu, pokud nedosahly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem.

Použití nabíječky

Obrázek 1:
 a) Připojte nabíječku ke standardnímu napájení USB, 5 V, min. 1500 mA (např. nabíječka VARTA 57957).
 b) Ujistěte se, že vaše zařízení lze nabít bezdrátově. (Qi konfirmace)

Obrázek 2:

Položte zařízení zadní stranou na podložku.
 a) LED blížk.: nabíjení, zařízení svítilo nabíjení.
 b) LED svítí: nabíjení skončeno, bez nabíjení.

Ekologie

Předcházejte ekologickým a zdravotním problémům způsobeným nebezpečnými látkami v elektrických a elektronických zařízeních. Zařízení označená tímto symbolem nelze likvidovat do netriděného komunálního odpadu, nýbrž je třeba je recyklovat či jiným způsobem využít. Za účelem získání dalších informací o problematice recyklace se laskavě obrátte na příslušný úřad.

D

Sicherheit

► Ein Erwärmung der Geräte beim Aufladen ist normal.
 ► Bei Schäden/Störungen VARTA-Händler kontaktieren.
 ► Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind.
 ► Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
 ► Die Reinigung und Instandhaltung des Geräts darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt.

Verwenden des Ladegerätes

Bild 1:
 a) Charger an ein USB Netzteil anschließen, 5V, min. 1500mA (z.B. VARTA Wall Charger 57957).
 b) Stellen Sie sicher dass Ihr Gerät schnurlos aufgeladen werden kann. (Qi-fähig)

Bild 2:

Legen Sie Ihr Gerät mit der Rückseite auf die Oberfläche.
 a) LED blinkt: Aufladevorgang, Gerät zeigt Ladevorgang an.
 b) LED leuchtet: Ladevorgang beendet, keine Aufladung.
1) Umweltschutz
 Zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsproblemen durch gefährliche Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederverwendet oder verwertet werden. Für weitere Informationen zum Thema Recycling wenden Sie sich bitte an die jeweils zuständige Behörde.

E

Sikkerhed

► Det er normalt, at enheden bliver varm under opladning.
 ► Kontakt VARTA-forhandlerne ved skader/fejl.
 ► Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sanseæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den formodne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer.
 ► Børn må ikke lege med apparatet.
 ► Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de holdes under opsyn.

Brug af opladeren

Fig.1
 a) Tilslut opladeren til en standard USB-strømforsyning, 5V, min. 1500 mA (f.eks.. VARTA-vægoplader 57957).
 b) Kontrollér, at enheden understøtter trådløs opladning. (Qi-kompatibel)

Fig.2

Anbring enheden på laderen med bagsiden nedad.
 a) LED blinker: opladning i gang, enheden viser, at den oplates.
 b) LED lyser: opladning afgjort, enheden oplates ikke.
1) Miljøbeskyttelse
 For at undgå miljø- og sundhedsproblemer på grund af farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr må apparater med dette symbol ikke bortsættes som husholdningsaffald. De skal afleveres til genbrug eller oparbejdning. Yderligere informationer om genbrug fås hos de lokale ansvarlige myndigheder.

F

Seguridad

► El calentamiento de los dispositivos durante la carga es normal.
 ► En caso de daños/averías ponerse en contacto con el distribuidor de VARTA.
 ► Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, mental o sensorial o sin experiencia en su manejo, siempre que sean supervisadas o guiadas por otra persona y comprendan los posibles riesgos.
 ► Los niños no deben jugar con el aparato.
 ► Los niños solo deben realizar tareas de limpieza y mantenimiento si son mayores de 8 años y están supervisados por un adulto.

Uso del cargador

Imagen 1:
 a) Conectar el cargador a una fuente de alimentación USB estándar de 5 V y un mínimo de 1.500 mA. (p. ej., VARTA Wall Charger 57957)
 b) Asegúrese de que el dispositivo puede cargarse de forma inalámbrica. (compatible con Qi)

Imagen 2:

Coloque el dispositivo con la parte trasera sobre la almohadilla.
 a) El LED parpadea: cargando, el dispositivo está cargándose.
 b) El LED enciende: carga finalizada, el dispositivo no está cargándose.

1) Protección del Medio Ambiente

Para evitar problemas medioambientales o de salud debidos a materiales peligrosos contenidos en aparatos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo, dichos aparatos no pueden ser eliminados junto con la basura doméstica, sino que deben ser reciclados o reutilizados. Para más información sobre el tema del reciclaje, diríjase a la autoridad competente.

G

Sécurité

► Un échauffement des appareils pendant la charge est normal.
 ► Contacter le revendeur de VARTA en cas de dommages/défaits.
 ► Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances suffisantes, pour autant que ces personnes soient supervisées/agent reçu des instructions et soient conscientes des risques encourus.
 ► Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil.
 ► Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés.

Utilisation du chargeur

Illustration 1:
 a) Connecter le chargeur à une source d'alimentation USB standard de 5 V et minimum 1500 mA (ex : VARTA Wall Charger 57957)
 b) Assurez-vous que votre appareil puisse être chargé sans fil. (conforme à Qi)

Illustration 2:

Poser la face arrière de votre appareil sur la surface.
 a) Diode clignote: processus de charge, l'appareil indique le chargement.
 b) Diode allumée: processus de charge terminé, pas de charge.

Protection de l'environnement

Pour éviter les atteintes à l'environnement et les problèmes de santé causés par des substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, les appareils qui sont identifiés avec ce symbole ne doivent pas être éliminés dans des déchets ménagers mais doivent être réutilisés ou recyclés. Pour de plus amples informations sur le recyclage, veuillez vous adresser aux autorités responsables.

FIN

Turvallisuus

► Laitteen lämpeneminen latauksen yhteydessä on tavallista.
 ► Vaurioihin/virheihin ilmetsee ottaa hteys VARTA-jälleenmyyjään.
Kuva 1:
 Laita laitteeseen latauslinjaan ja anna laite lataamaan. (Qi yhteensopiva)

Kuva 2:

Laita laitteeseen pääle siten, että käänköpöli on alustaa vasten.
 a) LED vilkkuu: lataa, laite latautuu.
 b) LED palaa: lataus on valmis, ei latausta.

1) Ympäristönsuoju

Sähkö- ja elektronikkalaitteiden sisältämien vaarallisten aineiden aiheuttamien ympäristö- ja terveysongelmien välttämiseksi täällä symbolilla merkittyjä laitteita ei saa hävitää lajittelumaan kotitalousjätteen mukana, vaan ne tulee käytävässä uudelleen tai kierrättää. Kysy lisätietoja kierrätystäksesi paikallisilta viranomaisilta.

GB

Safety

► Heating of devices while charging is usual.
 ► In case of damages/failure contact a VARTA dealer.
 ► This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
 ► Children shall not play with the appliance.
 ► Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

How to use the charger

Fig. 1:
 a) Connect the Charger to a standard USB power supply, 5V, min. 1500mA (e.g. VARTA Wall Charger 57957).

b) Make sure that your device is compatible with wireless charging. (Qi-compatible)

Fig. 2:

Place your device with the backside on the charging pad.

a) LED flashes: charging, device shows charging.

b) LEDs glow: charging finished, no charging.

1) Environmental Protection

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol mustn't be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused, or recycled. For further information on recycling please contact your local city council.

GR

Ασφάλεια

► Είναι συγκέντρωμα φορητό με παραπρέπαι αύξηση της θερμοκρασίας των συσκευών κατά τη φόρτωση.
 ► Σε περίπτωση ζημιάς/βλάβης, επικονιωνήστε με τον αντιπρόσωπο της VARTA.
 ► Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρηματοποιείται από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα που δεν διαθέτουν επαρκή εμπειρία για γνώση, υπό την προϋπόθεση ότι δεν βρίσκονται υπό επίβλεψη.
 ► Τα παιδιά δεν πρέπει να χρηματοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι.

► Ο καθηριάσμας και η συντήρηση από γρήγορη σημασία.

a) Το LED αναβοσφίνει: φόρτωση, η συσκευή δείχνει ότι φορτίζεται.

b) Το LED ανάβει: φόρτωση πλήρης, η συσκευή δεν φορτίζεται πλέον.

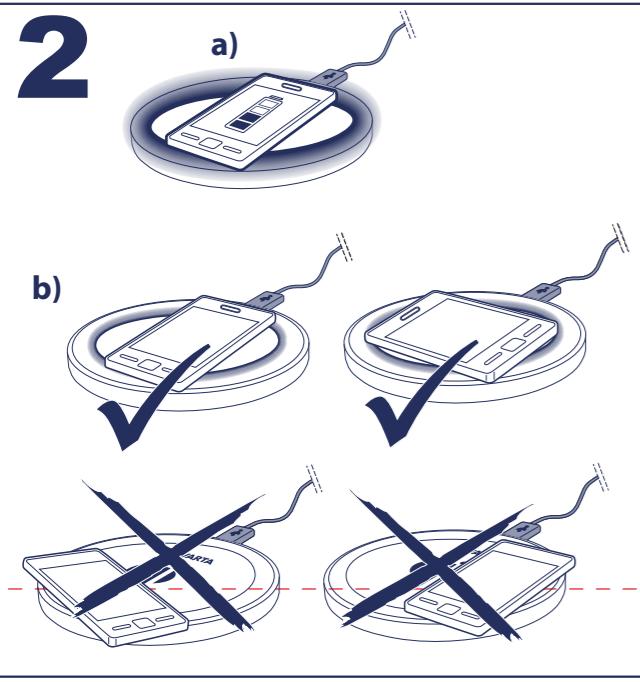
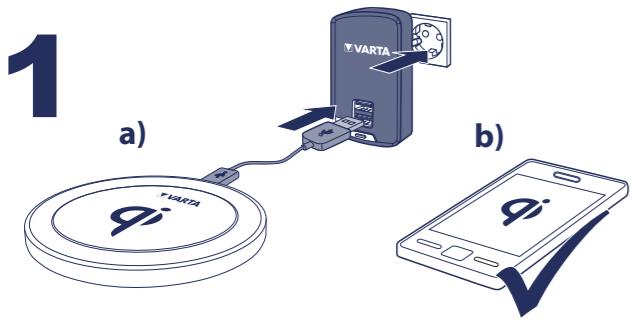
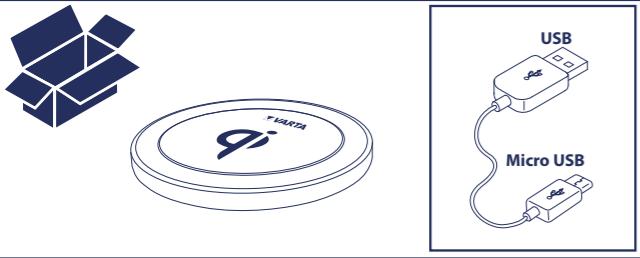
1) Προστασία του περιβάλλοντος

Προστασία προς την περιβάλλοντος ενδεχόμενων προβλημάτων για τα περιβάλλοντα και την υγεία από επικίνδυνες ουσίες που υπάρχουν σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, οι συσκευές που φέρουν το σύμβολο αυτό δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να επαναχρηματοποιούνται ή να ανακυκλώνονται. Για περιπέτερα πληροφορίες σημειώστε με τη θέμα της ανακύκλωσης, απευθύνεστε στην εκάποτε αρμόδια αρχή.

H

Biztonság

► Az eszköz töltés közben felmelegedése normális.
 ► Károsodás/zavar esetén forduljon egy VARTA-kereskedőhöz.
 ► Az eszköz 8 éves (vagy idősebb) gyermekkel és csökken fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező vagy tapasztalatlan személyek csak felügyelet alatt/m



PL
Bezpieczeństwo
 ► Nagrzewanie się urządzenia podczas ładowania jest zjawiskiem normalnym.
 ► W razie uszkodzeń/usterek skontaktować się ze sprzedawcą VARTA.
 ► Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych lub pozbawionych doświadczenia i wiedzy, jeżeli są one pod nadzorem lub wcześniej otrzymano instrukcję dotyczące obsługi urządzenia i zrozumiały zagrożenia, którym mogą podlegać.
 ► Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
 ► Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają powyżej 8 lat i są nadzorowane.

Obsługa ładowarki
Rysunek 1:
 a) Podłączając ładowarkę do standardowego gniazda zasilania USB, 5V, min. 1500mA (np. ładowarkę sieciową VARTA 57957).
 b) Upewnić się, że urządzenie może być ładowane bezprzewodowo. (kompatybilne z Qi)

Rysunek 2:
 Umieszczyć urządzenie jedno tylną stroną na podkładce.
 a) Dioda LED migająca: trwa ładowanie, urządzenie sygnalizuje ładowanie.
 b) Dioda LED świecąca: ładowanie zakończone, brak ładowania.

1) Chronić środowisko naturalne.
 Zúžit produkty elektronické náleží vyržať do speciálnych pojmenkov na sprzątanie elektrycznej i elektronického. V celu ochrany životného prostredia je potrebné recyklovať. Súčasné informácie na tento účel sú uvedené v príslušnej úradnej súťaži.

RO
Siguranță
 ► Încălzirea dispozitivelor în timpul încărcării este normală.
 ► În caz de deteriorări/defecțiuni contactați comerciantul pentru produsele VARTA.
 ► Aparatul poate fi folosit de copii în vîrstă de 8 ani sau mai mari și de către persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mentală reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe doar dacă sunt supravegheti/instruiți și înțeleg pericolele care se supun. ► Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
 ► Curățarea și utilizarea aparatului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheti.

Utilizarea incărătorului
Fig. 1:
 a) Conectați incărătorul la o sură de alimentare USB standard, de 5 V, min. 1500 mA (de exemplu, un incărător de perete VARTA 57957).
 b) Asigurați-vă că dispozitivul dumneavoastră poate fi încărcat wireless. (confirmați Qi)

Fig. 2:
 Așezați dispozitivul cu parte posterioră pe suport.
 a) LED-ul clipește: se încarcă, dispozitivul indică nivelul de încărcare.
 b) LED-ul este aprins verde: încărcare finalizată, nu se mai încarcă.

1) Protecția mediului
 Pentru a preveni probleme legate de sănătate și de mediu datorate substanțelor periculoase din apărătoarele electrice și electronice, nu este permis ca apărătoarele care sunt marcate cu acest simbol să fie aruncate împreună cu gunoiul menajer, acestora trebuie reciclate. Pentru informații suplimentare referitoare la reciclare vă rugăm să va adresați autorităților competente în acest sens.

RUS
Безопасность
 ► Нагревание устройства во время зарядки - нормальное явление.
 ► При выявлении повреждений или дефектов следует обращаться к дилеру компании VARTA.
 ► Использование данного устройства детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, недостатком опыта или знаний допускается при условии контроля или инструктажа и осознания связанных рисков.
 ► Детям запрещено играть с устройством.
 ► Очистка и обслуживание устройства могут выполнять дети старше 8 лет при условии наблюдения взрослыми.

Как пользоваться прибором:
Рис. 1:
 a) Подключите зарядное устройство к стандартному блоку питания USB, 5 В, мин. 1500 мА (напр. Сетевое зарядное устройство VARTA Wall Charger 57957).
 b) Убедитесь, что ваше устройство поддерживает функцию беспроводной подзарядки. (индикация "Qi")

Рис. 2:
 Поместите свое устройство тыльной стороной на зарядное устройство.
 a) Светодиод мигает: идет зарядка, которая отображается на экране устройства.
 b) Свечение светодиода: зарядка завершена и не отображается на экране устройства.

1) Экологическая безопасность

С целью предотвращения негативного воздействия на окружающую среду и здоровье человека опасных веществ, которые содержатся в электрических и электронных устройствах, запрещено выбрасывать устройства, обозначенные этим символом, вместе с несортированным бытовым мусором. Такие устройства подлежат вторичной переработке или утилизации. Для получения дополнительной информации по вопросам переработки для последующего использования обращайтесь в соответствующую службу.

S
Säkerhet

► Det är normalt att en enhet blir varm medan den laddas.
 ► Kontakta VARTA-återförsäljaren vid skador/störningar.
 ► Denne apparat kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt och av personer med nedslat fysisk, sensorisk eller mental formåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om personerna i fråga är under uppsikt och har fått anvisningar hur apparaten fungerar och om de har förstått vilka risker som användningen kan medföra.
 ► Barn ska inte leka med apparaten.
 ► Rengöring och användandunderhåll ska inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och är under uppsikt.

Så här används laddaren

Bild 1:
 a) Anslut laddaren till ett USB-nättaggregat 5 V, min. 1500 mA (tex. VARTA Wall Charger 57957).
 b) Försäkra dig om att enhet kan laddas trådlöst. (Qi-godkänd)

Bild 2:
 Lägg enheten med baksidan nedåt.
 a) Lysdioden blinks: laddning pågår, enheten visar att den laddas.
 b) Lysdioden lyser: laddning slutförd, ingen laddning pågår.

1) Miljöskydd

För att undvika miljö- och hälsoproblem pga farliga ämnen i elektriska och elektroniska apparater får apparater som är märkta med den här symbolen inte slängas i sorterade hushållssopor, utan måste återanvändas eller återvinnas. För mer information om återvinning, var god vänd dig till ansvarig myndighet.

SRB/MNE

Bezbednost

► Zagrevanje u toku punjenja je uobičajeno.
 ► U slučaju oštećenja/smetnje kontaktirati producova proizvoda VARTA.
 ► Ovaj uređaj mogu da koriste deca stara 8 i više godina, te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim i mentalnim sposobnostima ili nedostatom iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su upućene u beživotnu upotrebu uređaja i razumeju s tim povezane rizike.
 ► Deča ne smiju da se igraju uređajem.
 ► Deča ne smiju da vrše čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora.

Kako koristiti punjač

Slika 1:
 a) Prikupljuće Charger na standardnu USB utičnicu, 5V, min. 1500mA (npr. VARTA Wall Charger 57957).
 b) Pobrinite se za to da Vaš uređaj može biti bezično napunjene. (Qi-potvrda)

Slika 2:
 Stavite na Vaš uređaj sa poledinom na podloži.
 a) LED treperi: punjenje, uređaj prikazuje punjenje.
 b) LED svetli: punjenje završeno, nema punjenja.

1) Zaštita životne okoline

Da bi se sprečili rizići po životnu okolinu i zdravlje uveličaju opasnih materija iz električnih i elektronskih uređaja, zabranjeno je bacati uređaje označene ovim simbolom u nesortirano smeće, već oni moraju da budu reciklirani. Za ostale informacije na temu reciklaže обратите se odgovarajućoj ustanovi.

SK
Bezpečnosť

► Zahrievanie zariadenia pri nabijaní je normálny jav.
 ► Pri poškodení alebo poruchách kontaktujte predajcu VARTA.
 ► Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami alebo nedostatom skúsenosti a vedomostí ak sú pod dozorom/poučení a sú si vedomi s tým spojených rizík.
 ► Deti sa s prístrojom nemajú hrať.
 ► Čistenie a používateľská údržba nemajú byť vykonávané deťmi ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.

Ako používať nabíjačku

Obrazok 1:
 a) Pripojte nabíjačku k standardnému napájaniu USB, 5 V, min. 1500 mA (napr. nabíjačka VARTA 57957).
 b) Vaše zariadenie je možné nabíjať bezdrôtovo. (Qi-confirmed)

Obrazok 2:
 Polozte zariadenie zadnou stranou na podložku.
 a) LED kontrola bliká: nabijanie, zariadenie sa nabija.
 b) LED kontrola svetli: nabijanie sa skončilo, bez nabijania.

1) Ochrana životného prostredia

Z dôvodu zabránenia ekologickej a zdravotného vplyvu nebezpečných látok v elektrických a elektronických prístrojoch, prístroj, ktoré sú označené týmto symbolom, nesmú byť likvidované spolu s netriedeným domovým odpadom, ale musia byť opäťovne použité alebo zhodnotené. Pre ďalšie informácie k téme recyklácie sa, prosím, obráťte na príslušný úrad.

SLO

Varnost

► Segrevanje naprav med polnjenjem je običajno.
 ► Pri škodi/motnjah se obrnite na trgovca VARTA.
 ► To napravo smejte uporabljati otroci, star najmanj 8 let, in osebe z zmajanjimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, ce so pri tem pod nadzorom/dobjeo navodila in razumejo s tem povezana tveganja.
 ► Otroci se z napravo ne smejte igrat.

► Otroci se nemoje čistiť v zdraževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom.

Uporaba polnilnika

Slika 1:
 a) Polnilnik priključite na napajalku z lastnostmi 5 V, min. 1500 mA (npr. VARTA Wall Charger 57957).
 b) Bodite pozorni na to, da je vašo napravo mogoče polniti brezžično. (Qi-potrditev)

Slika 2:
 Svojo napravo s hrbtno stranjo položite na ploščo.

a) LED-lucka utrija: polnjenje, naprava prikazuje polnjenje.
 b) LED-lucka sveti: polnenje je zaključeno, brez polnjenja.

1) Varnost okolja

Za preprečevanje težav z okoljem in združevanje zaradi nevarnih snovi v električnih in elektronskih napravah, naprav, označenih s tem simbolom, ni dovoljeno odstraniti med običajne gospodinjske odpadke, ampak jih je treba ponovno uporabiti ali reciklirati. Za nadaljnje informacije o recikliranju se obrnite na pristojni urad.

RUS

Garancija: Proizvajalec jamči, da bo proizvod brezhibno deloval v garancijskem roku ob pravilni uporabi, kot je navedeno v navodilih za uporabo. Garancijski rok začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. V garancijski dobi bo proizvod oz. zakoniti zastopnik brezplačno opravil vsi napake in okvare na izdelku, ki so nastale pri normalni rabi izdelka, pod pogojem: da kupec predloži dokazilo o nakupu (racun). • da v izdelku niso posegle osebe, ki nimajo pooblastila proizvajalca oz. zakonitega zastopnika. • da do okvare ni prišlo zaradi nepravilne uporabe izdelka, malomarnosti ali zlorabe.

Popravilo bo izvršeno najkasneje v 45 dneh od dneva sprejema izdelka, v popravilo. V kolikor izdelek ne bo mogelo popraviti v tem roku, lahko kupec zahteva novega. Garancija se podlaga za čas, kolikor je trajalo popravilo izdelka. Garancija ne pokriva potnih stroškov servisera v primeru, da je zahtevano popravilo na lokaciji kupca. V strošek garancije niso všeči baterijski vložki. Čas zagotavljanja servisiranja je najmanj 3 leta po poteku garancijskega roka. Proizvode v garancijskem roku, ki ne delujejo brezhibno, pošljite na naslov VRR, d.o.o. Tržaška cesta 132, 1000 Ljubljana (Tel: 01 568 00 00) preko hitre pošte DPD (Tel: 01 513 23 00). Naglasiti je potrebno, da strošek pošiljanja po veljavni poštni tarifi, krije podjetje Varta Remington Rayovac, d.o.o.

Как пользоваться прибором:

Рис. 1:
 a) Подключите зарядное устройство к стандартному блоку питания USB, 5 В, мин. 1500 мА (напр. Сетевое зарядное устройство VARTA Wall Charger 57957).

b) Убедитесь, что ваше устройство поддерживает функцию беспроводной подзарядки. (индикация "Qi")

Рис. 2:
 Поместите свое устройство тыльной стороной на зарядное устройство.

a) Светодиод мигает: идет зарядка, которая отображается на экране устройства.

b) Свечение светодиода: зарядка завершена и не отображается на экране устройства.

1) Экологическая безопасность

С целью предотвращения негативного воздействия на окружающую среду и здоровье человека опасных веществ, которые содержатся в электрических и электронных устройствах, запрещено выбрасывать устройства, обозначенные этим символом, вместе с несортированным бытовым мусором. Такие устройства подлежат вторичной переработке или утилизации. Для получения дополнительной информации по вопросам переработки для последующего использования обращайтесь в соответствующую службу.

S

Säkerhet

► Det är normalt att en enhet blir varm medan den laddas.
 ► Kontakta VARTA-återförsäljaren vid skador/störningar.
 ► Denne apparat kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt och av personer med nedslat fysisk, sensorisk eller mental formåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om personerna i fråga är under uppsikt och har fått anvisningar hur apparaten fungerar och om de har förstått vilka risker som användningen kan medföra.
 ► Barn ska inte leka med apparaten.
 ► Rengöring och användandunderhåll ska inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och är under uppsikt.

Så här används laddaren

Bild 1:
 a) Anslut laddaren till ett USB-nättaggregat 5 V, min. 1500 mA (tex. VARTA Wall Charger 57957).
 b) Försäkra dig om att enhet kan laddas trådlöst. (Qi-godkänd)

Bild 2:
 Lägg enheten med baksidan nedåt.
 a) Lysdioden blinks: laddning pågår, enheten visar att den laddas.
 b) Lysdioden lyser: laddning slutförd, ingen laddning pågår.

1) Miljöskydd

För att undvika miljö- och hälsoproblem pga farliga ämnen i elektriska och elektroniska apparater får apparater som är märkta med den här symbolen inte slängas i sorterade hushållssopor, utan måste återanvändas eller återvinnas. För mer information om återvinning, var god vänd dig till ansvarig myndighet.

SRB/MNE

Bezbednost